

4848

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ISHIKAWA, Tomigoro

HOME ADDRESS: 49th Ave., & Blenheim St., Vancouver, B.C.

REGISTRATION NUMBER 02153 SEX: Male AGE: 51

OCCUPATION: Deckhand & Cannery Worker

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: B.C. Packers' - Vancouver, B.C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Yaeno SDB3

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same address

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Michiyo (F), Mariko (F), Eiji (M),
Morio (M),

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 12, 10, 8, 7 years respectively

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives in Cannery house at 49th Ave. & Blenheim,
Vancouver, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: B.C. Packers' Vancouver, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- kitchenware, chinaware, gramophone, dining room table and
16 chairs, desk, 5 beds and mattresses, bureau, 2 trunks,
Singer Sewing Machine, wardrobe closet, above at
49th Ave., & Blenheim St., Vancouver, B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 18th day of Apr 11 1942.

(Signature)

T. Ishikawa

W. C. Johnson
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

NAME: ISHIKAWA, Yawano (Mrs. Tomigoro)
Celtic Cannery,
49th & Blenheim St., Vancouver, B. C.

REG. NO: 02148.

HOUSEHOLD FURNITURE

1	Cabinet--kitchen ware ✓	15.00	
1	Cabinet--kitchen ware ✓	10.00	
1	Box--china ware ✓	10.00	
1	Box--kitchen ware ✓	7.00	
1	wardrobe ✓		
1	box--kitchen ware ✓	7.00	
1	Box preserve jars (15 jars) ✓	2.00	
1	Box preserve jars (15 jars) ✓	2.00	
1	Box--picture frames and glass ✓		
1	Box--picture frames and glass ✓		
1	Box--preserving jars (15 jars) ✓	2.00	
1	Gramophone ✓	75.00	(100.00)
1	Bureau ✓	18.00	25.00 (12)
1	Pan and basket ✓		
1	Box of paint brushes ✓		
5	beds and springs ✓	100.00	
16	chairs ✓	20.00	14.00 (14)
2	Porcelain barrels ✓		
1	Coal stove ✓		
1	box of tools (axe, sledge hammer) ✓		
2	tables ✓		
1	trunk (clothes and bed linen) ✓	25.00	5.00
1	box of tools ✓		

The above articles are located in the Celtic Cannery Warehouse, Vancouver, B. C. and will be left there when the declarant is evacuated under the care of the Cannery Watchman.

EXHIBIT No 194-4
 DATE 22 April 1948
 FILLED BY Crown

(This paper was attached to the JP form signed by Mrs. Tomigoro ISHIKAWA, and appears to have been handed to the Custodian at the time of her declaration, May 9, 1942)

J.D.
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Our File No. 4848 Date July 20, 1943

Full Name ISHIKAWA Tomigoro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 02153 ☒ Male - Female
(check) Age Apr 1/1890

Former Address 49th Ave, & Blenheim St, City

Date Evacuated May 24/42 Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address Brookmere, B.C.
Brookmere, B.C. May 9/42

☒ Married - Single
(check) Name of Wife ^{nee} (NISHIMURA) Yae #02148

Name of Husband -

Name of Mother Deceased Name of Father Deceased

Names of Children under 16 Seichi (M) 26/2/26 #15435

Mitsuyo (F) 1/12/29 Yuriko (F) 10/6/31

Eiji (M) 13/6/33 Yorio (M) 11/4/35

Requested by L Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Deckland & Cannery Worker

SUMMARY

File No. 4848

December 3, 1947

Re: Tomigoro ISHIKAWA, Reg. No. 02153

Tomigoro ISHIKAWA signed a declaration to the Custodian on April 18, 1942. His wife, (File 8283) signed a declaration on May 9, 1942. This couple were evacuated on May 24, 1942. Tomigoro ISHIKAWA stated that his personal effects were at 49th & Blenheim (the address of the 5-room cannery house he had occupied). His wife stated that her chattels were in the Celtic Cannery warehouse. The two lists of goods agree in many respects and it is probable that the same group of goods are dealt with in the two declarations. In the list of individual items shown in the attached sheets, the goods declared by ISHIKAWA and his wife are shown opposite the items referred to in his claim, where articles similar to those claimed for were declared. The values placed on some of her goods by Mrs. ISHIKAWA are also shown, for comparison with claim.

On October 23, 1942, goods identified by the name "T. ISHIKAWA" were removed from Celtic Cannery and were stored at 8757 Selkirk Street. As Tomigoro ISHIKAWA and his family were the only persons with this surname at Celtic Cannery, as shown in our records, a list of the goods moved to storage was sent to him on October 28, 1942. He did not acknowledge receiving this list, but must have, as on the list of goods attached to his claim he has used the item numbers and descriptions given in the list sent to him.

In general the goods, which ISHIKAWA and his wife reported to the Custodian have been accounted for by sale. The exceptions (trunk, 2 beds) may have been stolen from 8757 Selkirk storage building (former Japanese language school) which was entered and ransacked.

The goods shown on our storage list (and on ISHIKAWA's claim) but not declared by him or his wife, may have been overlooked by them, may have been considered of small value and not worth declaring. However, since the goods were moved from a storage building (Celtic Cannery warehouse) it is possible that goods of other persons may have been mistakenly listed under his name. Seldom, if ever, was each piece marked with the owner's name, and unmarked goods found in the vicinity of marked goods were taken to belong to the person whose name appeared on the marked items.

The goods sold were removed from 8757 Selkirk to Willard Auction Room, 1047, and sold at auction on September 14, 1944. The auction was advertised in the Vancouver Province, Vancouver Sun and News-Herald, September 13, 1944. Auctioneer was W.G. Willard. The sale was attended by Custodian representative, D.A. Smith.

Total realized from auction was \$114.40. Expenses were \$27.35. Net credit was \$87.05.

On list of personal goods still in Custodian storage are shown one bundle of photos and a large album under the name of Tomigoro ISHIKAWA.

The condition of any of the articles at the time of storing, October 23, 1942, is not shown on the storage list. The contents of the trunk and other containers are not shown on storage list. Basis of value of \$500.00 on storage list not shown by file.

Details of disposition and sale price of individual items listed on claim are given on the four sheets attached.

This summary is certified to be
in accordance with information
on file.

MacLellan

CHATTTEL SUMMARY

File No. 4848

November 27, 1947

Re: Tomigoro ISHIKAWA #02153

Tomigoro ISHIKAWA, on April 18, 1942, reported ownership of the goods, shown in the Chattel Schedule, under his name. Tomogoro ISHIKAWA was not evacuated until May 24, 1942, and possibly was in touch with his residence in that period Apr. 18 to May 24, 1942.

Yayeno ISHIKAWA, wife of Tomigoro, reported ownership of the goods shown under her name in the Chattel Schedule on May 9, 1942. She was evacuated on May 24, 1942. It is possible that the list of chattels reported by Mrs. ISHIKAWA might be an actual inventory of the contents of the dwelling of this couple. It is in more detail than that supplied by her husband, and it also gives values for each of the items listed. The list supplied by Mrs. ISHIKAWA is therefore being placed on Claim file of Tomigoro ISHIKAWA.

On October 23, 1942, there were removed from Celtic Cannery house, under the name "T. Ishikawa" the goods listed on Inventory 121. Where these can be identified with the articles declared by Mr. & Mrs. ISHIKAWA, these are listed opposite the articles declared on the Schedule, but in many cases such identification is not possible.

On September 14, 1944, goods identified as the property of Tomigoro ISHIKAWA were sold at auction. Again identification of goods sold with those declared by Mr. & Mrs. ISHIKAWA or with those inventoried on October 23, 1942, has not been possible in all cases.

On October 28, 1942, a list of the goods removed to storage was sent to Tomigoro ISHIKAWA with the request that he sign this if it represented all his goods, and let us know if other goods belonging to him were in the protected area. There is on file no reply to this letter. It is possible that the list sent to ISHIKAWA was used in connection with his claim, as articles not declared by Mr. & Mrs. ISHIKAWA, but listed on the inventory, are listed in the claim filed.

Goods inventoried but not accounted for are as follows:

1 Chair	1 Wardrobe Closet	2 Tables
1 Trunk	1 Child's Sled	5 Cars
2 Chests of Drawers	2 Hockey Sticks	1 Mirror
1 Clock	1 Umbrella Stand	1 Pump

as well as some small articles. Since the contents of the boxes, etc. is not shown in our records, it is not known whether these have all been accounted for.

In regard to picture frames & glass, these might be among the unidentified articles of a sentimental nature which were removed from Steveston to 604 E. Cordova warehouse. Identification was lost as a result of the auction of vandals who entered the warehouse at Steveston, and we have no means of establishing ownership.

J. Macdonald

CHATTEL SCHEDULE

Files Nos. 4848 & 8283

November 27, 1947

Re: Mr. & Mrs. Tomogoro ISHIKAWA
Reg. Nos. 02153 & 02148

Declared by Mr. Ishikawa Apr. 12/42, left at 49th & Blenheim Sts. 3 P.M. 1942	Removed Celtic Cannery to 7857 Selkirk Storage October 23, 1942	Disposition
Kitchenware (See Mrs. Ishikawa's list)		
Gramophone	Gramophone Consol	Auction Sept. 14/44
Dining Room Table	1 Table	"
16 Chairs	14 Kitchen Chairs	" (13 chairs)
	1 High Chair	"
		1 Chair missing
China ware (see Mrs. Ishikawa's list)		
Bureau	Chest of Drawers	No record
5 Beds & Mattresses	4 Bed Springs	Auction Sept. 14/44 (3 Beds
	Camp Bed	(4 Springs
	5 Pr. Bed rails	(1 Cot
	4 Pr. Bed Ends	
	Single Mattress	
	1 Single Bed	
Desk	Not found	
2 Trunks	1 Trunk (1 trunk not found)	No record of disposition of inventoried trunk.
Singer Sewing Machine	Not found	
Wardrobe Closet	Wardrobe Cupboard	No record
Declared by Mrs. ISHIKAWA May 9, 1942, left at Celtic Cannery, 49 & Blenheim		
1 Wardrobe)	See record	
1 Gramophone)	of similar	
1 Bureau)	items under	
1 Trunk (clothes)	name of	
& bed linen)	husband	
5 Beds & Springs)		
16 Chairs)		
1 Table)		
1 Cabinet Kitchenware		(Kitchenware sold at auction
1 Cabinet Kitchenware		(
1 Box China ware	Grate of China	(China ware sold at auction
1 Box Kitchenware		(
1 Box Kitchenware		
2 Boxes Preserve Jars (30 jars)		(Sealers sold at auction
1 Box Picture frames & glass	See chattel summary	
1 Box Picture frames & glass		
1 Box Preserve Jars (15 jars)		
1 Pan & Basket	Edle. Baskets, Pan	(Sealers sold at auction
1 Box of Paint Brushes		(Pans sold at auction
2 Porcelain Barrels	2 Crocks	Not shown on auction sheet
1 Coal Stove	1 Stove	2 Crocks sold at auction
1 Box of Tools		Auction Sept. 14/44 (Heater)
1 Table	1 Table	Tools sold at auction
1 Box of Tools		H.M. Table sold at auction
		Tools sold at auction

CHATTEN SCHEDULE

Files Nos. 4848 & 8283 - Page 2

Declared by Mr. & Mrs. Ishikawa

Removed from Celtic
Cannery to 7847 Selkirk
Oct. 23, 1942 8707

Disposition

1 Child's Sled
2 Hockey Sticks
Blind
Paper Package
Clock
Mirror
Carton
1 Chest of Drawers
12 Boxes
Canvas Roll
Bamboo Bookends
2 Bdl. Frames
Campstove (Oil)
Bdle. Fish Gaffs
Bdle. Slat
Pump
2 Racks
3 Wire Screens
Umbrella Stand
2 Tubs
2 Baskets (large)
Barrell
5 Tubs
Wash Tub
Wash Board
Sack of Tools
2 Tables
Roll Linoleum
Roll Blinds
~~Stump~~
Ironing Board
5 Oars

Auction Sept. 14/44
Auction " (fishhooks)

Auction (tools)

Auction (congoleum)

Extras:

Small heater (auctioned)

Note: Sundry small items are listed on auction sheet that can not be reconciled with list of goods declared or of goods inventoried by Custodian. These no doubt were the contents of the various boxes shown in the inventory.

Smackson

NAME TSUTAKAWA, Tomihiro

REGISTRATION NO. 02153

FILE NO. 4548

The following chattels were sold by public
 auction at 1047 Seymour St., Vancouver, B.C. September 14, 1944.

Glasses ✓	\$ 1.90 cl
Camp stove ✓	1.40 " 25"
Block and oil can ✓	0.20 K
Sealers	1.25 K
Kitchenware ✓	0.75 K
Plates ✓	3.55 cl
Fruit bowl and individual bowls ✓	0.75 CA
Jars and glasses ✓	0.25 cl
Grocery ✓	0.60 cl
Dishes ✓	2.00 cl
Sundries	0.70 misc
Samopan	1.40 K
Steamer	1.50 K
Electric Iron	2.50 misc
Box of sundries	1.40 "
Garden hose	5.00 "
Box of tools ✓	1.30 " 19
Fish hooks	1.00 " type
Baby swing	1.00 "
Bag of old tools ✓	3.00 " 44
Bed pan ✓	0.25 misc
2 Crocks ✓	3.60 " 39
Roller ✓	0.35 misc
Back saw ✓	0.75 " 18
Music stand	0.75 K
Tools	1.20 " 19
Fan and contents	2.25 K
Total	\$ 39.60
Carried Forward	

NAME ISHIKAWA, TomigoroREGISTRATION NO. 02153FILE NO. 4848

The following chattels were sold by public
 auction at 1047 Seymour St., Vancouver, B.C. September 14, 1944.

Brought Forward

10 Chairs
 3 Odd chairs and stool
 Baby high chair
 Small piece Congoleum
 Cabinet gramophone (broken)
 Homemade table
 Steel cot
 Bed and spring
 Bed and spring
 Bed and spring
 Bamboo shelf
 Table
 Small heater
 Small heater

\$ 39.60
 4.20 H 40
 1.60
 3.45 H 41
 0.30 H 46
 7.00 H 6
 1.40 F 37
 3.00
 13.50 H 1, 2, 4, 20
 14.50 F
 12.00
 0.10 H 23
 1.00 F
 5.75 F
 7.00 H 45

Total

\$ 114.40

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$11.44
 (Advertising: 2.79
 (Moving: 13.12

\$ 27.35

Net Proceeds Credited:

\$ 87.05

Members of Custodian Staff Present. Mr. Smith

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 510

Remarks.

MEMORANDUM TO FILE 4848

March 7, 1944

Re: Tomisoro ISHIKAWA, Reg. 02153

This man was reported to the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee as being the actual owner of the vessel "New Island" Vancouver 154,388.

This boat was sold by Mrs. Kanichi (Nuike) NISHIMURA, who was the registered owner (according to the 1941 List of Shipping). The selling price was \$6,000.00; supervision costs, \$60.00. The balance of \$5,940.00 was paid to Mrs. Naiko Nishimura on March 19, 1942.

In the 1940 List of Shipping the owner is shown as Genya NISHIMURA, 122 Powell Street, Vancouver. *(FATHER IN LAW of Ishikawa)*

See letter, dated June 9, 1943, to Mr. Albert H. Young from R. P. Alexander.

Mrs. Nuike NISHIMURA is JR #05478, File 7259.

FM

LIST OF EQUIPMENT AND PARTS

OF GAS BOAT "New Island"

REFR. 2

REGISTERED NO.

CENTER. T. Ishikawa

DESCRIPTION	VALUE	TAKEN BY JAPANESE	BY NAVY	LEFT ON BOARD
1 Anchor--100 lbs.				x
Anchor Rope--40 ft.				x
1 Compass				x
1 Barometer				x
Stove				x
1 Search Light				x
1 Canvas Hatch Cover				x
2 Mattresses				x
Set Engine Tools				x
1 Navy Anchor--100 lbs.		x		
1 Clock		x		
1 Life Boat		x		
Compass Engine--A. H. A.		x		
Charts		x		

This paper was brought to the office of the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee by representative of the boat-owners, and was understood to have been prepared from information supplied by the person whose name appears at the top of the sheet.

Imaizumi

11

CLAIM ALLOWANCE ON M. V. "NEW ISLAND" NW 013D

1	Only Pyrene	24.20
1	6" Compass	35.00
1	Stillson 15"	3.25
1	Crescent	2.85
1	Pliers	1.15
1	Screwdriver 14"	1.15
1	Fire Axe	2.50
1	Anchor Line 80 Fms. 1 1/2"	18.30
1	Anchor chain 6 fms. 1/2"	7.35
2	6-volt Batteries	<u>14.00</u>

109.75

Paid to purchaser on
assignment of claim signed
by registered owner.
Payment by Dominion Government.

Assignment on file

1 Barometer) Supplied from store of boat equipment
1 Ships Clock) at New Westminster.

(The boat equipment at store was
turned over to Naval Service by boat
owners or taken over from Custodian by
Naval Service. Boats sold by owners or
at Jap. Fishing Vessels Disposal Committee's
suggested negotiating price generally
equipped and in running order)

The M.V. "New Island" was reported to the Committee as being actually
owned by Tomigoro ISHIKAWA, and purchaser dealt with ISHIKAWA in
negotiating sale. Tomigoro ISHIKAWA, as a National of Japan, could
not have vessel licensed or registered in his own name. Registered
owner, Mrs. Nuike NISHIMURA, possibly a relative of Tomigoro ISHIKAWA's wife.
Registered owner received payment for boat.

Are these the boat gear and tools referred to in Claim - Item 21 ?

4848

June 9, 1943.

Mr. Albert H. Young,
Barrister and Solicitor,
207 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Tomigoro ISHIKAWA

Thank you very much for your visit of June 8th during the course of which you advised us that you held a Judgment against Mr. Tomigoro Ishikawa obtained in April, 1926, for the sum of \$383.29 plus interest of 5% per annum to date. In this connection you asked for particulars of the vessel "New Island" No. 154388.

According to information supplied to this office from the files of the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, the "New Island" was sold on March 11, 1942 to the B. C. Packers, Ltd. for \$6,000.00 and after deduction of commission by the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee of \$50.00 a cheque for the balance of \$5,950.00 was forwarded by the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee to Mrs. Huiko Nishimura, registered owner of the "New Island". We understand that the actual owner was Mr. Tomigoro Ishikawa. As we understand that you may be desiring to correspond with these individuals in connection with the matter of your Judgment, we have to inform you that insofar as our records go, Mr. Tomigoro Ishikawa, Police Registration No. 02153, is residing at Rosebery, B. C., and Mrs. Huiko Nishimura, Police Registration No. 05478, is residing at Taylor Lake, B. C.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA:HA

May 9, 1947.

Mr. Teiigoro ISHIKAWA,
Reg. No. 02133,
BROOKLYN, N.C.

Dear Sir:

On October 7, 1946, we advised you through the Department of Labour that chattels identified as belonging to you were sold at auction for the net sum of \$27.95. On reviewing your file and the file of your wife, we note a claim filed against you by H. E. HANSEN, Optometrist, in the sum of \$33.50, for glasses for your wife and son, Seichi. This claim does not appear to have been brought to your attention. Would you please let us know if this account is still outstanding. If we do not hear from you by June 15, 1947, we shall assume the account has not been paid, and will pay same from funds standing to your credit with the Custodian. The balance remaining in the sum of \$53.55 will be remitted to you. Your early reply will be appreciated.

Yours truly,

F. Matheson
Office of the Custodian

LHM:

4548
8283

June 14, 1947.

REGISTERED

Mr. Tomigoro ISHIKAWA,
Reg. No. 02153,
BROCKMERE, B.C.

Dear Sir:

We have received no reply to our letter of May 9, 1947, in which we asked you about the claim of \$33.50 filed against you by H. K. NARUSE. We assume therefore, that this account is still outstanding and are transferring this amount from your account to the account of Mr. NARUSE in full settlement of his claim. This leaves a balance of \$53.55 in your account for which we now enclose Custodian cheque.

As no property of any kind belonging to you now remains under the control of the Custodian, we are closing your account. Kindly acknowledge receipt of the enclosed cheque.

Yours truly,

F. Matheson
Office of the Custodian

LEM:

Encl. (1)

Charlton

Warehouse...992 Powell St.

Date.....

FILE NO. *#4848*.....

NAME.....*ISHIKAWA, T.*.....

ADDRESS...*8759...S. I. K. K. ST.*.....

I have examined the undermentioned articles and
consider that they have no value.

3 Boxes of straw mats - No value.

Auctioneer.

W. J. W. W. W.

The above mentioned articles have been abandoned

[Signature]

MEMORANDUM Re: Personal Property Claim of Tomigoro ISHIKAWA - \$1,210.30

Ishikawa reported his property to the Custodian over a month before his evacuation. His wife reported her property 12 days before the evacuation of this couple. The goods referred to in claim were found at Celtic Cannery storage where Mrs. Ishikawa stated her goods were to be left.

On Oct. 23/42 the Custodian removed from Celtic Cannery goods believed to belong to T. Ishikawa. A list of these goods was sent to Ishikawa on Oct. 28/42. He has used that list in making up his claim; following the list to the extent of showing in claim typographical errors that appeared on the list sent to him.

The goods were stored by Custodian at 7857 Selkirk St. That storage was thoroughly ransacked. This may explain the missing articles. (It is possible, however, that some of the goods listed on storage list under Ishikawa's name, were later found to belong to some other person; but if so no record of this is in Ishikawa's file.)

Mrs. Ishikawa placed values on some of the goods she declared. A comparison of her values with those in claim is as follows:

<u>Mrs. Ishikawa's JP</u>		<u>Claim</u>	
Beds	\$100.00	Beds	146.00
Gramophone	75.00	Gramophone	
Kitchenware	45.00	50 records	175.00 W?
Trunk & contents	25.00	Kitchenware	103.50 xxxx
1 Bureau	18.00	Trunk & contents	188.90
		2 Chests of Drawers	60.00

xxxx Item No. 21 on claim is for 21 boxes of kitchenware, silverware, tools for fish-boat & gears. If the tools and gears were equipment of the M.V. "New Island" the Canadian Government has already paid claim of \$109.75 for these. Mr. Ishikawa who negotiated the sale of the boat through the JFVDC was reported to be the actual owner (not registered owners as he is a Japanese National). Mr. Ishikawa reported tools and boat gear, as shown on attached list, were left on the boat when she was turned over to Naval Service. These tools and gears were not on the boat when she was sold, hence the claim of \$109.75 paid by the Canadian Govt.

G. MacLellan

Custodian's Office,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

January 29th, 1948.

Mr. Tamiyore Ishikawa,
168 Wade Ave.,
Penticton, B.C.

Dear Sir: Re: Japanese Property Claims Commission.

I am Dominion Government counsel on the above-named Commission. Pursuant to the direction of the Commissioner, the Honourable Mr. Justice H.I. Bird, I beg to advise you that insofar as I am able to determine at the present time, my reply to your claim will be based upon the following grounds:-

1. That those items of personal property sold were sold for their fair market value.
2. That many of the items now claimed for were not declared by you and that only those undeclared items of which the Custodian had knowledge or which came into his possession need be accounted for, unless they were specifically named in your J.P. Form or might be considered as having been included within a class of goods generally named.

Yours truly,

John W.G. Hunter.

JWGH-s

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT."
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92
JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

10 B E F O R E
(HIS HONOUR, JUDGE J.R. ARCHIBALD, SUB-COMMISSIONER)
Vernon, B.C.
April 22, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
TOMICORO ISHIKAWA

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:
D.S. McTAVISH, Esq., appearing for the
Dominion Government.
R.J. McMASTER, Esq., appearing for the
Claimant.

T.J. MARRION, Esq., Secretary to Vernon
Sub-Commission.
MRS. I.C. SMITH Official Interpreter.
G. HAMBLETON, Esq., Official Interpreter.

2

T. Ishikawa
In Chief.

Mr. McMASTER: Tomigoro Ishikawa, is the next claim,
your honour.

TOMIGORO ISHIKAWA, the Claimant herein, being
first duly sworn, testi-
fied through the official
Interpreter as follows:

Mr. McMASTER: I would ask for leave in this case, your
honour, to reduce the chattel claim to \$538.50, with
credits from the Custodian on the items claimed for
of \$34.75, leaving a net claim of \$503.75.

10

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q: Witness, did you instruct Mr. Leckie to prepare this
statement with regard to the chattels with respect
to which you are claiming? A: Yes.

Q: Would you be good enough to sign it, please?

A: (Witness complies)

Q: Before filing that, I would ask you to identify
this page which is the first page of the Custodian's
Analysis. Did you instruct Mr. Leckie to put these
values opposite the items where they appear on that
claims analysis?

20

A: The value was half the value to what he really wanted
to put in, but Mr. Leckie had put it down like that
and I agreed to it.

Q: Yes, and those are the pencilled values appearing
on there? A: Yes.

Mr. McMASTER: I would file the statement and the re-
vised Claims Analysis as Exhibit No. 1.

Q: Witness, are the statements contained in this yellow
form true to the best of your knowledge and recollection?

30

3

T. Ishikawa,
In Chief.

tion?

A: Yes.

(STATEMENT AND CLAIMS ANALYSIS MARKED EXHIBIT
NO. 1)

MR. McMASTER: I would ask my friend if he would be good enough to produce a copy of an inventory of the chattels of this man which were stored by the Custodian.

10 Q: This is produced from the Custodian's file, dated October 28, 1942, in the name of this claimant, chattels from 49th and Blenheim street to Custodian safe warehouse at 7857 Belkirk Street, which shows a list of fifty chattels. Witness, do you remember receiving from the Custodian a list of your goods and chattels from 49th and Blenheim Street which he had stored in a warehouse?

A: He has the same as that, yes.

Q: The same as this, yes. Now, are all of the goods and chattels appearing in that list -- were they your property?

A: Yes.

20 Q: Would any of them be the joint property of yourself and your wife?

A: Yes, joint property.

Q: And has she agreed you should make this claim with respect to the sale of the chattels?

A: Yes, the wife and the family agreed to do it.

MR. McMASTER: I would file that list dated October 28, 1942 as the next Exhibit.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 2.)

MR. McMASTER: Now, referring to Exhibit No. 1, your honour, I would point out the fact that the claim
30 now relates only to goods which are included in

Exhibit No. 2, that is, which were stored by the Custodian and shown in that list, and to certain of the goods appearing on that list, not all of them.

On form No. 1, there are just three items that are particularized as to the date of purchase and the price paid and so on. Those three items are included in Exhibit No. 2 and form part of the total chattel claim.

Your witness.

10 MR. McTAVISH: It is submitted, your honour, that these items of personal property sold were sold for their fair market value. It is submitted that the values claimed for those items of personal property not sold are exorbitant. It is submitted that the claimant has already received compensation for some of the articles for which he now claims.

MR. McMASTER: Would my friend mind explaining what he means by that?

MR. McTAVISH: Yes. I will come to that in just a moment.

20 MR. McMASTER: Right.

MR. McTAVISH: I have here, your honour, a sheet taken from a J.P. form signed by the claimant's wife on which some of the articles now claimed for are listed. I would like to have the claimant identify this if he can.

MR. McMASTER: How can he identify it? There is no signature on it.

MR. McTAVISH: No, but he can identify the articles in there.

T. Ishikawa
Cross exam.

CROSS-EXAMINATION BY MR. McTAVISH:

Q: Did you know that your wife made out a J.P. form?

A: At first he said he had declared jointly to the Custodian, but then afterwards, he said, they got all so confused so they separated the articles.

Q: Is this the form that you completed and made out?

A: Yes, he made this out.

MR. McTAVISH: I put that in as an exhibit.

(J.P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3.)

10 Q: Do you remember your wife making out a form similar to that form?

A: He says his wife hasn't done anything like that, has never filled in a form like that.

MR. McTAVISH: Are you going to call his wife?

MR. McMASTER: I hadn't intended to call her. I am just wondering what my friend's point is. The witness admitted or agreed that some of these chattels were the property of his wife and stated that he had authority to make the claim on her behalf. There is no claim filed on her behalf and I would take it, in those circumstances, that it should hardly be necessary to call her unless he has some special point.

20 MR. McTAVISH: Your honour, the wife, in her J.P. form, lists many of the articles that are claimed for now by this claimant, and she places a value on those articles that is considerably less than the value claimed for.

MR. McMASTER: May I see that for a minute?

30 MR. McTAVISH: Yes, certainly. My point in wishing to

identify this sheet as being put in by the wife
is to show the value placed upon those articles at
that time. Are you going to call the wife?

MR. McMASTER: I don't wish to unless I can avoid it.
He lives out of town.

THE COMMISSIONER: The point Mr. McTavish wants to get
in is this; the valuation made by the wife was
lower than that made by him.

MR. McMASTER: Yes, that is correct, your honour.

10 THE COMMISSIONER: Well, I suppose he should be given
some opportunity to get that in.

MR. McMASTER: My suggestion is that he produce this
list to the man and ask him how many of the articles
that appear on the list that he has were his wife's
articles.

MR. McTAVISH: He just stated that his wife put in no
J.P. form.

MR. McMASTER: Well, that may be so or otherwise, but
if he can identify which are his and which are his
20 wife's on there, surely if his wife put a value on
something like a box of tools or something, I am
prepared to rely on this man's evidence.

MR. McTAVISH: Q: Which items on this list belonged to
you?

MR. McMASTER: You had better go through them item by
item.

MR. McTAVISH: Have him mark the ones which are his with
a pencil, would you, on this side here?

A: I cannot distinguish which are mine and which are
30 my wife's, because they have been all jointly de-

clared and the Custodian has it. The only claim which my wife made was for a doctor's bill, separately.

MR. McMASTER: I think, your honour, with regard to these values that it might be wise to call the wife to identify this as the list put forward by her.

10 THE COMMISSIONER: Well, I think that is the object of having these sittings up country, to get all the available evidence here. Unless you can agree that she put these values on --

MR. McMASTER: Well, my contention, your honour, will be, subject to examining my witness, that they were purchased with his money and he is much more likely to know what the value is.

THE COMMISSIONER: Yes, but still, if Mr. McTavish wants to establish it, I think he should be permitted to call her.

MR. McMASTER: Well, if my friend wishes to call the wife, I will call her.

20 MR. McTAVISH: I think it is only right in the circumstances that the wife should be called.

MR. McMASTER: Would you ask the witness where she lives, please?

A: Penticton.

MR. McMASTER: Your honour, it might be solved by the claimant acknowledging these were the fair value of the items listed at the time.

MR. McMASTER: Well ask him whether they were.

30 THE INTERPRETER: He thinks that is really double; it shouldn't be just that. He says this and that

should be joint.

MR. McMASTER: Just a moment.

MR. McTAVISH: Q: Would you ask him if the values shown there for the goods are fair values?

A: I think the value is under-valued.

Q: You think these are under-valued.

MR. McTAVISH: Your honour, for what it is worth, I think this should go in as an exhibit. We have talked about it enough.

10 THE COMMISSIONER: Well, is there an objection to that going in as an exhibit?

MR. McMASTER: Well, my friend has cross-examined on it. As long as it is understood that it is not information supplied by the wife.

THE COMMISSIONER: Well, that is in order.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 4.)

MR. McMASTER: I am just wondering, your honour, whether it wouldn't be time-saving and perhaps satisfy this problem of the wife not being here if we took a
20 five minute adjournment and checked the last exhibit with the claim list now filed by the claimant and see how many items are at variance. I might be able to advise him to forget about it.

THE COMMISSIONER: Yes, you had better do that and see if it is really necessary to have the wife called, because Pentteton is 75 miles away from here.

MR. McTAVISH: Your wife is not here with you today?

A: My wife is here.

THE COMMISSIONER: She is here?

30 A: She is at Pentteton, at home.

THE COMMISSIONER: Oh, at home.

MR. McMASTER: Well, if we may have a five-minute adjournment, your honour.

THE COMMISSIONER: Yes.

(AFTER A SHORT RECESS, THE PROCEEDINGS
RESUMED.)

MR. McTAVISH: Your honour, we have checked as best we could, and it is impossible to identify the items shown here with the items on the revised list. The only item we can really identify is the gramophone which was shown on this at \$75.00 and for which the claimant is claiming \$100.00. One bureau is on this original list at \$18.00 and there were two in the claimants claim, for which he is claiming \$25.00. On this list there are 16 chairs shown at \$20.00, and on the claimant's list there were 14 chairs at \$14.00. There is one trunk, clothes and bed linen, \$25.00, on this list, and in the claimant's form there is one trunk shown, without listing the contents, at \$5.00. They are very hard to correlate.

Q: Would you ask the claimant if he had owned a motor vessel called the "New Island"?

A: I was allowed to use it freely, but it did not belong to me; it wasn't registered in my name.

Q: Was it your boat? A: It belonged to my brother-in-law, but I was allowed to use it freely.

Q: Did you leave some tools and fishing equipment on this boat? A: Very few only, a hook and a pump were the only things left there.

Q:

Q: Did you put in a claim, claiming that you had lost certain fishing gear and equipment to the Navy?

A: I have not claimed it.

Q: Have you been paid anything by the Dominion Government with regard to any articles you claimed have been lost?

A: The Custodian has sent some money to me, but I have sent it back, I have returned it.

10 Q: The fishing articles shown here, then, represent all the fishing articles you owned.

MR. McMASTER: I would ask my friend if he would identify where "where" is for the record.

A: I don't remember putting any claim in for the fishing gear or anything, because I don't possess them. The only thing I possessed was a hook and a pump.

MR. McTAVISH: Q: That is the only thing in addition to what is shown on the Claims Analysis?

10 A: There was no fishing gear at all. I am not a fisherman, I don't possess those things.

Q: I will show you item No. 21 here on the Claims Analysis, "Boxes (21) Kitchenware, silverware, tools for fish boat and gears." Did you put in a claim for that?

A: He says there is a misinterpretation of the meaning of "gear." He says that meant only the hook and a pump in a box.

Q: Your hook and the pump were in a box, or did you leave them on the fish boat?

30 A: Not on the boat, but in the house with the other

T. Ishikawa
Cross Exam.

chattels they were left.

Q: I show you item No. 26 on your Claims Analysis, a bundle of fish gaffs. Did you leave those?

A: I have no recollection of them.

Q: You have no recollection of those items.

A: There must be some mistake.

Q: Have you checked through this claims analysis, the items shown here?

10 A: I can't read or write English, so my children had examined it and I just signed it.

Q: Did you own a canvas roll containing navigation charts, sea maps, etc.?

A: Yes, that is mine.

Q: But you didn't own the bundle of fish gaffs?

A: (Question interpreted)

Q: Do you know what a fish gaff is? A: Yes.

Q: You know that?

A: He says that he owned that, but he told you he didn't, but just now he says he didn't.

20 Q: Were this bundle of fish gaffs worth \$25.00?

A: It was worth \$25.00 before. Three thousand gaffs, he said.

Q: Would you say that all your fishing equipment is shown on this list? A: Yes, that is all.

MR. McTAVISH: Your honour, the notes I have from the Custodian's Department admit that the storage place at 7857 Selkirk street where the claimant's goods were stored was thoroughly ransacked at some time his goods were there, which might explain the articles shown missing on the claims analysis form.

T. Ishikawa.
Re-direct.

MR. McTAVISH: That is all.

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q: Witness, you just said in your evidence that you had 3,000 hooks, is that right?

THE WITNESS: A: Yes.

Q: What sort of hooks were those, were they big hooks or little hooks? A: Yes, big.

Q: And did those hooks appear any place on this inventory that the Custodian had taken when he moved the stuff to safe-keeping?

A: You know, small box in a package. I don't know.

Q: Did you interpret the bundle of fish gaffs to mean those hooks? A: Yes.

Q: That is what you interpreted it to mean?

A: Yes.

Q: Now, who paid for this gramophone?

THE INTERPRETER: A: I paid for it.

Q: You bought it?

20 THE WITNESS: A: Yes.

Q: And you have stated on Exhibit No. 1 that you paid \$175.00 in 1935 for it.

THE INTERPRETER: Q: With the records.

Q: And you estimate that the value at the date that you were evacuated was \$100.00. A: Yes.

Q: Now, if your wife did place a value on that gramophone of \$75.00, do you think that was a proper estimate of the value of the gramophone at the time you moved?

30 A: My wife didn't know the value of it.

T. Ishikawa

MR. McMASTER: That is all.

THE COMMISSIONER: Very good, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton
G. Hambleton
Official Reporter.

10

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be and accurate record of the evidence adduced before me.

"J.R. Archibald"
Sub-Commissioner.

20

30

Form G.

DEFENCE BRIEF

Vernon, B.C.
April 22, 1948.

Tomigoro ISHIKAWA

File No. 4348

Case No. 194

PERSONAL PROPERTY CLAIMS

(All claims shown are Gross)

1. Chattel Claim

\$538.00

(a) Goods valued by claimant
at \$451.00 (Auction)

Sale Price

114.30

(b) Goods valued by claimant at
\$45.00 were recovered for ins previous
claim against the Canadian Government.

(c) Goods valued by claimant at
\$42.50

No account, theft.

Witness: F. G. Shears - to prove sale by
auction and previous claim re-
covered against the Canadian
Government.

Summary of
Defence Witnesses

F. G. Shears

Where
Required

1 (a), (b) & (c).

Summary of Documents
to be filed

Witness
Proving same.

Ref. Notes in Defence and attached list.

HAC/mw

Notes in Defence

In the Matter of the Claim of

Tomigoro ISHIKAWAReg.No. 02153File No. 4848Case No. 194Memo:

1. The amount of \$34.75 as shown on P.2 line 9 of the Transcript only represents that portion of the chattels which can be specifically identified and were sold at Auction by the Custodian. Other chattels were sold by the Custodian and credited to the claimant's account in the amount of \$79.55, bringing the total of credits from the Custodian on the items claimed for, up to \$114.30. (See attached list).

Claim:

Personal Property - Fishing and Household Chattels.

Amended amount of Claim \$538.00.

Of this amount, chattels valued by the claimant at \$451.00 were sold by the Custodian at public auction for \$114.30.

N.B. The balance of \$87.50 cannot be accounted for and was probably stolen from storage, unless some items, such as 22, 26 and 28 can be shown to have been recovered for, in a previous claim against the Government. The claimant has listed Item 22 - "Charts" as being taken by the owner in his 'List of Equipment and and Parts of Gas Boat "New Island"'. Possibly Item 21 can be included in the above category also. Transcript P.10 line 21 & following. See list attached to Memo re Personal Property (in envelope)

Defences:

1. Items of personal property sold, were sold for their fair market value.
These items were sold at public auction by the Custodian and realized 25.3% of their claimed value.
2. Values claimed for items not sold are exorbitant. This portion represents \$87.50 of the claim. (supra).
The claimant, for example, values a bundle of fish gaffs and 2 chests of drawers at \$25.00 each.
3. The claimant has already received compensation for some of the articles for which he now claims. This would probably include Items 21, 22, 26 and 28, which would come under a previous claim against the Government. See note (N.B.).

In answer to questions submitted by Mr. Hunter in the claim file:-

1. Articles claimed for are all on the list of chattels moved to Selkirk Street.
Obviously, the claimant has based his whole claim on the list sent to him by the Custodian (see typographical errors copied) and many of these items were not declared in his J.P. form or else were in general terms only.
2. As to the list of articles moved, claimed for, but not sold, and their disposal, apart from items 22, 26 and 28, for which an amount may have already been recovered from the Canadian Government, these articles were probably stolen from the Custodian's storage place.
It is admitted that this place was ransacked.

3. As the claimant's valuation of chattels not sold is merely \$87.50, it cannot be said that this would account for the difference between the sale price, which is \$114.20, and \$500.00 (the approximate value placed on inventory of goods moved).

A further point is the fact that the claimant's wife placed a valuation on some of these items, at the time she was evacuated, which is less than the value claimed by the claimant. See: Ex. 4 and refer to Trans. P. 6.

HAC/mw

Comparison of Chattels claimed and sold by the Custodian at Auction.

1. Identified Items.

Item		Claim	Cost. Sale Price
6	Gramophone (Consol)	\$100.00	\$ 7.00
18	Buck saw	10.00	.75
19	Bdle. garden tools	5.00	2.50
25	Camp stove O.I.	7.50	1.40
39	3 crocks	12.00	3.60
40	14 kitchen chairs @ 1.00	14.00	5.80
41	1 high chair	5.00	3.45
44	Sack of tools	8.00	3.00
46	Roll of linoleum	6.00	.30
48	Stove heater	10.00	7.00
		<u>\$177.50</u>	<u>\$34.80</u>

2. Chattels sold under Furniture.

1	4 Bed springs	40.00)	
2	Camp bed	7.50)	
4	5 pr. Bed rails	50.00)	
24	2 Bales. Frames	30.00)	51.90
37	1 Single bed, steel	5.00)	
45	4 Tables	10.00)	
		<u>\$142.50</u>	<u>\$51.90</u>

3. Chattels sold under 'Miscellaneous'

3	Child's sleigh	3.50)	
10	Paper Pkg. (Xmas Dec.)	3.00)	
11	Clock	10.00)	
12	Mirror	3.00)	12.20
30	Bble baskets, pan, hose	5.00)	
31	2 Tubs (1.50 each)	3.00)	
42	Wash tub	1.50)	
		<u>\$29.00</u>	<u>\$12.20</u>

4. Chattels sold under 'Kitchenware'

17	Wash boiler	2.00)	
21	21 Bx. kitchenware, silverware, tools for fishboat & gears.	50.00)	6.35
		<u>\$52.00</u>	<u>\$6.35</u>

5. Chattels sold under 'Chinaware'

15	Crate of chinaware)		
16	12 Bx. of Chinaware)	50.00	9.05
		<u>\$50.00</u>	<u>\$9.05</u>
	Chattels listed and sold by the Custodian TOTAL	<u>\$451.00</u>	<u>\$114.30</u>

Not accounted for, theft, etc.

(List of articles, moved, claimed for, but not sold & their disposal)

5	Trunk	5.00	Stolen
7	Wardrobe cupboard	12.50	Stolen
14	2 chests of drawers	25.00	Stolen
22	Canvas roll (Navigation charts, see maps, etc.)	10.00	(M.V. "New Island")
26	Bdle fish "affs"	25.00	Recovered claim
28	Pump	10.00	Recovered claim
		<u>\$87.50</u>	Recovered claim
	Total Claim	<u>\$538.50</u>	

N.B. Items 21, 22, 26 and 28 were possibly claimed for in a claim against the Government for chattels lost, etc., when fishing vessel M.V. "New Island" was taken over by the Navy. The Canadian Government has already paid a claim of \$109.75 for these.

Item 22 - "Charts" - is listed as being taken by owner in the claimant's 'List of Equipment and Parts of Gas Boat "New Island"'. .

HAC/mw

Name of Claimant **ISHIKAWA, Tomigoro**

Case **194**

Custodian File **4848**

REAL PROPERTY										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
MISCELLANEOUS CHATELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
452.	114.30	34.29	25.348	87.50	22.37			56.46		
TOTAL RECOMMENDATION								56.46		